

Off FestHIVal

BRUSSELS 2013

29 – 30 – 31 / 11

MOI, FACE AU SIDA

FR × Vendredi, samedi et dimanche les équipes d'Ex Aequo seront sur le terrain avec le dispositif "Moi, face au Sida". Une borne vidéo interactive sillonnera le quartier gay. À visage découvert ou caché, chacun(e) pourra partager son expérience, ses craintes, son coup de gueule, ses suggestions sur la situation Sida en Belgique.

NL × Op vrijdag, zaterdag en zondag zijn de teams van Ex Aequo op pad met de slogan "Moi, face au Sida". Ze gaan op stap met een video in de gay wijk en iedereen kan (al dan niet anoniem) getuigen, zijn ervaringen, angsten, suggesties over de aidsproblematiek in België delen.

01/12

TABLE RONDE – RONDE TAFEL

HIV BRUSSEL/BRUXELLES : WAAR STAAN WE – OÙ EN SOMMES-NOUS ?

In samenwerking met/en collaboration avec :
Sensoa et l'Institut de Médecine Tropicale

FR × Bruxelles occupe une place spécifique dans le paysage VIH. Ensemble avec les politiques, les associations et les autres acteurs importants liés à cette réalité, nous évaluerons cet "état" du VIH à Bruxelles et comment l'appréhender dans les prochaines années.

Inscription souhaitée : info@rainbowhouse.be

NL × Brussel neemt in het HIV-landschap een heel specifieke plaats in. Samen met politici, verenigingen en andere actoren kijken we hoe het staat met HIV in het Brussels Gewest en waar het naartoe moet in de komende jaren.

Inschrijving gewenst : info@rainbowhouse.be

13.00 – 16.00

Hôtel de Ville de Bruxelles – Stadhuis Brussel

SIDA'SOS

FR × À l'occasion du premier décembre, Sida'sos a décidé de lancer une large campagne de solidarité afin de mobiliser l'ensemble des habitants de Belgique de montrer aux malades leur soutien par un geste simple, gratuit et accessible à tous.

Envie de participer? Il suffit pour cela de décorer une de ses fenêtres d'un grand ruban rouge et/ou de le porter sur soi au moyen d'une petite broche. Vous pouvez trouver des rubans dans les commerces et autres partenaires du projet

Plus d'infos : www.rubansrouges.be

NL × Naar aanleiding van Werelddaidsdag heeft Sida'sos besloten een grote campagne te lanceren met als doel om de Belgen aan te zetten hun solidariteit te betonen met mensen die leven met HIV, door een eenvoudig gebaar, gratis en voor iedereen toegankelijk.

Zin om deel te nemen? Het volstaat je raam te versieren met een groot rood lint en/of het rood lintje te dragen op je kledij. Je vindt de lintjes in winkels en bij de partners van het project.

Meer informatie : www.rubanrouges.be

PLATE-FORME PRÉVENTION SIDA

FR × Comme chaque année, la Plate-forme Prévention organise une série d'actions dans les gares.

Ces actions se clôtureront par la "Marche de Solidarité" qui partira du Carrefour de l'Europe à 16.30 et se terminera à l'Hôtel de ville par le déploiement des patchworks.

Plus d'infos : www.preventionsida.org

NL × Zoals elk jaar organiseert het Plate-forme Prévention Sida een reeks acties in de Brusselse stations. Die acties worden afgesloten door een "Solidariteitsmars" vanaf het Europakruispunt (16.30) en die eindigt aan het stadhuis, met met openplooiën van de patchworks.

Meer info : www.preventionsida.org

EX AEQUO

FR × Dimanche, de 12 à 16H, le bar de la Maison Arc-en-Ciel se transforme en "Tea-Room de la Solidarité".

Grâce au traiteur et partenaire "La cucina delle zie", venez déguster cupcakes, cookies et autres gourmandises. La recette liée à la vente des pâtisseries sera entièrement reversée sur le compte Ex Aequo pour appuyer ses missions de lutte contre le VIH et les autres IST en Belgique, ainsi que la lutte contre l'homophobie/sérophobie.

Dimanche, un stand de prévention sera installé au Smouss café, lors du traditionnel Thé Dansant Gay, de 17 à 22H.

Plus d'info : www.exaequo.be/fr/1erdecembre

NL × Zondag, van 12 tot 16 uur wordt de bar van het Regenbooghuis omgetoverd tot een "solidariteits-tearoom".

Met dank aan traiteur en partner "la cucina delle zie" bieden we julie cupcakes, cookies en ander lekkers aan. De opbrengst van de verkoop gaat rechtstreeks naar Ex Aequo, om zal op die manier ten goede komen aan de strijd tegen HIV en andere Soa's in België, en aan de strijd tegen homofobie/serofobie.

Er komt ook een preventiestand in het Smouss café, tijdens de traditionele Thé Dansant Gay, van 17.00 tot 22.00u.

Meer info : www.exaequo.be/fr/1erdecembre

12.00 – 16.00 - Rainbowhouse

17.00 – 22.00 - Smouss café